

# Architectural Theory

建築理論

的向度

## 1. 建築宣言

1A. Programs and Manifestoes on 20th-century  
Architecture

## 1B. 建築美學

1C. Theories and Manifestoes of Contemporary  
Architecture

## 2. 住宅發展史

2A. A Comparative Analysis of 20th-century  
Houses

## 3. 建築與理性

3A. 建築理性論

3B. 科學革命的結構

3C. 客觀知識

4A. 建築意向

4B. 場所精神

5A. Inquiry by Design

5B. 建築環境的意義

6A. Architectural Composition

6B. 建築的現代語言

6C. 營建之常道

7A. Studies in Tectonic Culture

7B. Monolithic Architecture

建築理論相關文獻

## 8. 設計方法論

- 8A. The Science of Artificial
- 8B. How Designers Think
- 8C. 論建築創意

## 9. 有機建築

- 9A. Organic Architecture
- 9B. An Evolutionary Architecture
- 9C. 建築代謝論

## 10. 認知科學

- 10A. The Psychology of Architecture
- 10B. Representation and Architecture

## 11. 建築風格與流派

- 11A. Style of Design
- 11B. The Architecture of Complexity
- 12A. Essays in Architectural Criticism

## 12. 建築評論

- 12B. 空間、歷史與社會
- 13A. 後結構主義

## 13. 結構主義與 後結構主義

- 13B. 解構理論

## 14. 現代、後現代與 解構建築

- 14A. 從包浩斯到我們的房子
- 14B. 後現代建築
- 14C. What is Post-Modernism ?
- 14D. What is Deconstruction ?

建築理論相關文獻

**15. 建築美學與哲學**

**16. 建築的時代精神**

**15A. 造型藝術美學**

**15B. 建築中的矛盾與複雜**

**16A. Theory and Design of the Second  
Machine Age**

**16B. The Architecture of the Jumping  
Universe**

**16C. City of Bits**

**16D. 數位革命**

**16E. 十倍速時候代**

**16F. Next 20 Years and After**

建築理論相關文獻

**Adolf Roos  
Le Corbusier  
John Summerson  
Giorgio Grassi  
Christopher Alexander**

**Kevin Lynch  
George Stiny**

**Louis Durand**

**Aldo Rossi  
Rob Krier**

**Nigel Cross  
Bryan Lawson  
Geoffrey Broadbent**

**裝飾與罪惡  
邁向建築  
The Architecture of 18th Century  
建築的邏輯結構  
Notes on the Synthesis of Form  
營建之常道  
模式語言  
都市意象  
Algorithmic Aesthetics  
Shape Grammars  
建築類型的調查與比較  
建築課程摘要  
城市建築  
建築元素  
Architecture of Composition  
Developments of Architectural Methodology  
How Designers Think  
Design in Architecture**

# **建築理論家相關論述**

**Colin Rowe**

**The Mathematics of Ideal Villa  
The Architectural of Good Intentions**

**Alan Colquhoun  
Kenneth Frampton**

**Essays in Architectural Critism  
現代建築：一部批判的歷史**

**Manferdo Tafuri**

**Studies of Tectonic Culture  
Architecture and Utopia  
Modern Architecture**

**Charles Jencks**

**Modern Movements in Architecture  
The Language of Post-Modern Architecture**

**Sigfried Giedion  
Stanley Abrcrombie  
John Ruskin**

**空間、時間、建築  
建築之藝術觀**

**Robert Venturi**

**The Poetry of Architecture  
Seven Lamps of Architecture**

**Bernard Tschumi**

**建築的矛盾與複雜  
向拉斯維加斯學習  
Architecture and Disjunction**

# 建築理論家相關論述

**Christian Norberg-Schulz**

存在、空間、建築  
場所精神  
建築意向  
建築環境的意義－非語言的交流途徑  
**Style of Design**  
**The Science of Design**  
**Representation and Architecture**  
**The Psychology of Architecture**  
符號學原理  
寫作的零度  
神話學  
**Writing and Difference**

**Amos Rapoport**  
**Herbert Simon**

**Omer Akin**

**Roland Barthes**

**Jacques Derrida**

**建築理論家相關論述**



建築十書  
論建築  
建築五柱式  
建築四書

Vitruvius  
Leone Battista Alberti  
Giacomo Barozzi da Vignola  
Andrea Palladio

# 目 錄



Programs and Manifestoes  
on 20th-Century Architecture,  
MIT Press.

洪葉文化事業有限公司

編者說明

形式與功能 (1853年) ..... 1

〔美〕格林諾夫

陳志華 譯

裝飾與罪惡 (1908年) ..... 9

〔奧〕盧斯

陳志華 譯

未來主義宣言三篇 (1909年) ..... 21

馬里那提 伯奇奧尼 聖伊里亞

羅徵啓 譯

「風格派」宣言 I (1918年) ..... 43

陳志華 譯

1919年國立魏瑪包豪斯綱領 (1919年) ..... 47

〔德〕格羅皮烏斯

陳志華 譯

構成主義基本原理 (1920年) ..... 55

〔俄〕蓋博與派夫斯納

陳志華 譯

談建築 (1922年) ..... 59

〔德〕密士

吳煥加 譯

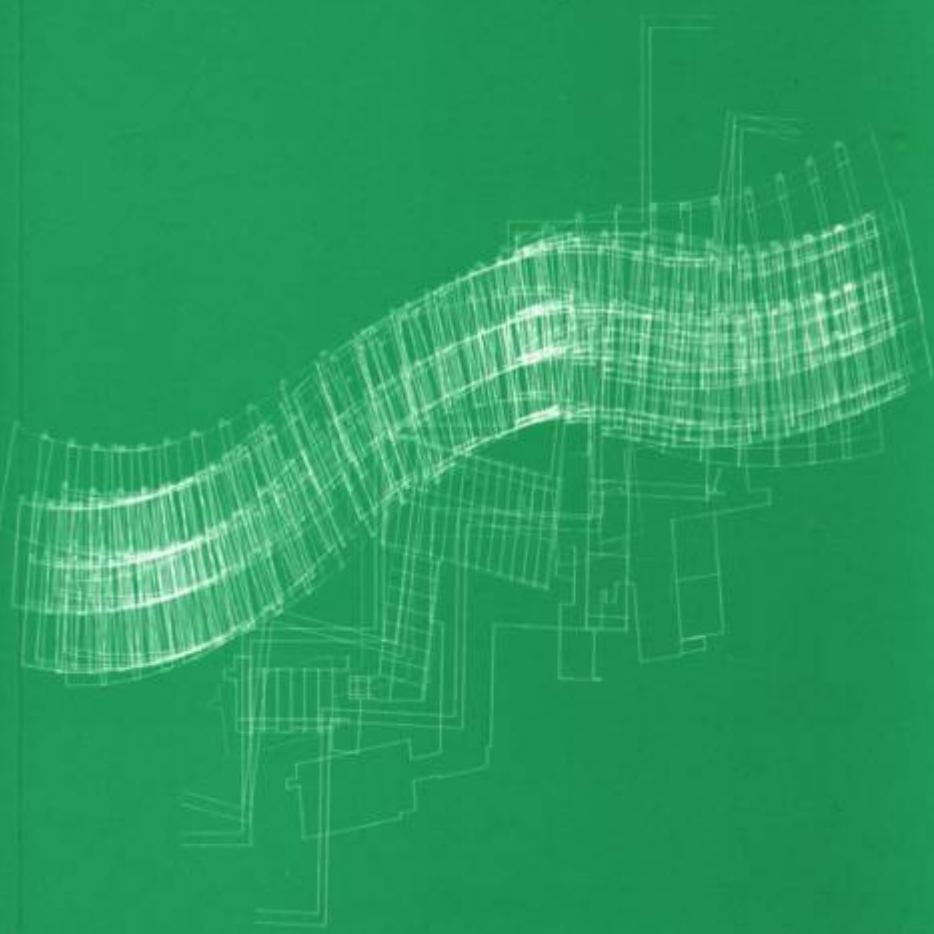
走向新建築 (1923年) .....	69
〔瑞士〕勒·考柏西埃	
陳志華 譯	
魏瑪國立建築學校 (包豪斯) 的理論與組織 (1923年) .....	135
〔德〕格羅皮烏斯	
吳煥加 譯	
走向一個造型的建築 (1924年) .....	141
〔荷〕萬杜埃斯堡	
陳志華 譯	
給從事於建築的青年 (1931年) .....	147
〔美〕萊特	
汪坦 譯	
論國際式風格 (1932年) .....	169
〔美〕希契科克 約翰遜	
羅徵啓 譯	
從莫里斯到格羅皮烏斯的藝術理論 (1949年) .....	185
〔英〕佩夫斯納	
吳煥加 譯	
與美國國家廣播公司記者談話 (1953年) .....	207
〔美〕萊特	
吳煥加 譯	
建築論文四篇 (1955年) .....	225
〔英〕班能	
英若鶴 譯	
全面建築觀 (1956年) .....	267
〔德〕格羅皮烏斯	
吳煥加 譯	
對建築的解釋 (1957年) .....	281

〔義〕塞維	
張似贊 譯	
建築的體驗 (二章) (1959年) .....	325
〔丹麥〕拉斯穆辛	
邵克仁 譯	
建築的藝術和技術：可預見的未來 和建築師的訓練 (1961~1962年) .....	363
〔義〕奈爾維	
黃運升 譯	
建築的複雜性和矛盾性 (1966年) .....	379
〔美〕文丘里	
周卜陳 譯	
建築美學 (1977年) .....	403
〔英〕斯克拉頓	
恩羽 譯	

# THEORIES AND MANIFESTOES

## OF CONTEMPORARY ARCHITECTURE

Edited by Charles Jencks and Karl Kropf



▲ ACADEMY EDITIONS

## 目 录

查尔斯·詹克斯 导言:《火山和丰碑》

后现代主义建筑	1
1955 詹姆斯·斯特林	
《从加尔什别墅到雅乌尔别墅: 1927 年至 1953 年作为国家建筑师的勒·柯布西耶》	3
1956 詹姆斯·斯特林	
《朗香教堂: 勒·柯布西耶的教堂和理性主义危机》	5
1960 凯文·林奇 《城市意象》	7
1961 N·约翰·哈布瑞肯	
《支撑结构: 代替密集型建筑》	11
1961 简·雅各布斯 《美国大城市的生与死》	13
1962 奥尔多·范·艾克 《“十次小组”启蒙书》	16
1965 克里斯托弗·亚历山大 《城市不是树》	19
1965 克里斯蒂安·诺伯格-舒尔茨 《建筑意向》	22
1966 阿尔多·罗西 《城市建筑学》	25
1966 罗伯特·文丘里 《建筑的复杂性与矛盾性》	29
1969 查尔斯·詹克斯 《符号学与建筑》	33
1970 贾恩卡洛·德卡洛 《建筑学的公众性》	38
1972 查尔斯·詹克斯和内森·西尔弗	
《局部独立主义》	40
1972 罗伯特·文丘里, 丹尼斯·斯科特·布朗, 斯蒂芬·艾泽努尔 《向拉斯韦加斯学习》	44
1975 查尔斯·詹克斯 《后现代主义建筑的崛起》	49
1975 罗伯·克里尔 《城市空间》	51
1975 柯林·罗和弗瑞德·科特 《拼贴城市》	53

1975	约瑟夫·里克沃特	《装饰不是罪过》	57
1976	阿尔多·罗西	《模拟建筑》	59
1977	黑川纪章	《建筑中的新陈代谢》	61
1977	肯特·C·布鲁默和查尔斯·W·穆尔	《人体、记忆与建筑》	64
1978	莱昂·克里尔	《理性建筑：城市的重建》	68
1978	安东尼·维德勒	《第三类型学》	70
1979	克里斯托弗·亚历山大	《建筑的永恒之道》	73
1980	多洛雷丝·海登	《没有性别歧视的城市是什么样子？对房屋、城市设计和人类分工的思考》	77
1980	查尔斯·詹克斯	《迈向激进的折中主义》	79
1980	保罗·波托盖西	《禁欲主义的终曲》	82
1980	西特	《关于西特哲学的注解》	84
1982	迈克尔·格雷夫斯	《象征性建筑风格的一个实例》	87
1982	奥斯卡·马赛厄斯·翁格尔斯	《建筑主题》	89
1983	肯尼思·弗兰姆普敦	《关于批判地域主义：保守建筑的六要点》	92
1983	卢西恩·克罗尔	《建筑的复杂性》	96
1984	孟菲斯	《孟菲斯理论》	99
1987	黑川纪章	《共生哲学》	102
1989	史蒂文·霍尔	《固定》	105
1991	弗兰克·O·盖里	《自宅》	107
1991	长谷川逸子	《建筑——另一种自然事物》	109
1991	埃里奇·歌文·莫斯	《你能告诉我什么样的真理？》	111
1993	弗兰克·O·盖里	《巴黎，美国文化中心：一次采访》	114
1993	杰弗里·基普尼	《致新建筑：交迭学说》	117
1993	格雷格·林恩	《建筑的曲线：交迭的、弯曲的和柔韧的》	121
1996	矶崎新	《岛国美学》	124
1996	查尔斯·詹克斯	《后现代建筑的13点主张》	127

## 后现代主义生态建筑

1969	伊恩·麦克哈格	《设计结合自然》	131
1979	西姆·范·德莱恩和斯特林·邦奈尔	《整体设计》	133
1984	安妮·维斯顿·斯普林	《花岗石的花园》	137
1984	南茜·杰克·托德和约翰·托德	《生物建筑、海洋方舟和城市农业：生态学作为设计的基础》	139
1986	哈桑·法赛	《天然能源与地方建筑》	142
1987	杨经文	《热带的城市地方主义》	144
1990	克里斯托弗·戴	《灵魂的场所》	147
1990	詹姆斯·瓦恩斯	《建筑的宣言》	150
1991	象设计集团	《设计的原则》	152
1991	布兰达·威尔和罗伯特·威尔	《绿色建筑》	155
1992	威廉·麦当诺	《汉诺威原则》	158
1993	彼得·高霍	《下一个美国都市》	160
1994	杨经文	《生物气候摩天大楼》	163
1996	希姆·凡·德·瑞和斯图尔特·考沃	《生态设计》	166

## 传统建筑

1969	哈桑·法赛	《穷人的建筑》	169
1976	罗伯特·马奎尔	《传统的价值》	171
1977	大卫·沃特金	《道德与建筑》	173
1978	布鲁塞尔宣言	《欧洲城市的重建》	176
1980	莫里斯·库洛特	《用石头重建城市》	178
1983	季米特里·波尔菲里奥斯	《古典主义不是一种风格》	180
1984	莱昂·克里尔	《建筑物和建筑学》	181
1984	罗伯特·AM·斯特恩	《关于风格、古典主义和教学法》	184
1984	威尔士王子殿下	《皇家建筑师学会祝辞》	186
1986	亚历山大·楚尼斯和利亚纳·勒费夫尔	《批判的古典主义：悲剧性的功能》	188

1987	威尔士王子殿下	《大厦讲演》	193
1989	杜埃尼 + 普莱特 - 紫伯克	《传统社区发展法令》	195
1989	昆兰·特里	《建筑和神学》	197
1989	威尔士王子殿下	《英国印象》	201
1992	城市村庄团	《城市村庄》	205
1994	艾伦·格林伯格	《为什么古典建筑是时髦的》	208
1994	罗杰·斯克卢顿	《虚无主义时代的建筑原则》	211
<b>晚期现代主义建筑</b>			215
1954	菲利普·约翰逊	《现代建筑的七个支柱》	217
1955	艾利森·史密森和彼得·史密森夫妇和 西奥·克罗斯比	《新野兽主义建筑》	221
1956	保罗·鲁道夫	《建筑形式的六个决定因素》	224
1960	雷纳·班纳姆	《第一次机器时代的理论和设计》	227
1962	锡德里克·普赖斯	《活动和变化》	229
1962	艾利森·史密森和彼得·史密森夫妇	《“十次小组”启蒙书》	231
1964	克里斯托弗·亚历山大	《形式的合成注释》	233
1964	阿基格拉姆	《一般结构》	237
1964	约翰·海杜克	《声明》	239
1964	檀文彦	《巨厦》	241
1966	超级工作室	《微观事件/微观环境的描述》	243
1968	彼得·库克	《一个英国城镇的变形》	246
1969	雷纳·班纳姆	《环境优良的建筑》	248
1969	路易斯·I·康	《宁静和光线》	250
1969	锡德里克·普赖斯	《无规划》	253
1972	彼得·艾森曼	《薄纸板建筑》	255
1973	曼弗雷多·塔夫里	《建筑和乌托邦》	258
1975	菲利普·约翰逊	《促使我赞同的东西》	260
1975	皮亚诺·罗杰斯	《声明》	262
1976	莱昂内尔·马奇	《设计的逻辑和价值的问题》	264
1985	理查德·罗杰斯	《对建筑的观察》	266

1990	肯尼思·弗兰姆普敦	《满足秩序的要求，构造案例》	268
1991	安藤忠雄	《建筑视野之外》	270
1994	彼得·赖斯	《工程师的任务》	273
1994	伊恩·里奇	《结合性好的建筑》	275
<b>新现代主义建筑</b>			279
1976	彼得·艾森曼	《后功能主义建筑》	281
1977	伯纳德·屈米	《建筑的乐趣》	283
1978	库珀·希墨尔布劳	《宏伟废墟的将来》	285
1978	雷姆·库哈斯	《疯狂的纽约：曼哈顿的再生宣言》	287
1979	丹尼尔·李贝斯金德	《终结空间》	290
1980	库珀·希墨尔布劳	《建筑必须绚烂夺目》	292
1981	伯纳德·屈米	《曼哈顿手稿》	293
1982	扎哈·哈迪德	《随机对任意》	295
1983	扎哈·哈迪德	《89°》	297
1983	丹尼尔·李贝斯金德	《无创造性的标志》	298
1984	彼得·艾森曼	《古典时代的终结：尽头的结束，开始的结束》	299
1986	约翰·海杜克	《一个建筑师的思考》	302
1988	库珀·希墨尔布劳	《我们的躯体在城市中消散》	303
1988	杰弗里·基普尼斯	《无理性形式》	306
1988	马克·威格利	《解构主义建筑》	309
1991	丹尼尔·李贝斯金德	《倒置 X》	311
1992	彼得·艾森曼	《视野的展开：电子传媒时代的建筑》	313
1993	威尔·艾尔索普	《朝向实用乐趣的一种建筑》	316
1993	汤姆·梅恩	《相连的孤立》	319
1993	利伯斯·伍兹	《宣言》	322
1994	雷姆·库哈斯	《都市化怎么啦？》	323
1994	雷姆·库哈斯	《大：或是过大而带来的问题》	326
<b>编者的话</b>			331

1. 建築宣言：Adolf Roos，Le Corbusier。
2. 建築設計的語言與原則：John Summerson，  
Giorgio Grassi，Bruno Zevi，  
Christopher Alexander，  
Kevin Lynch，George Stiny。
3. 形態學：Louis Durand，Aldo Rossi，Rob Krier。
4. 設計方法論：Nigel Cross，Bryan Lawson，  
Geoffrey Broadbent。
5. 建築批評：Colin Rowe，Alan Colquhoun。
6. 建築史：Kenneth Frampton，Manferdo Tafuri，  
Charles Jencks，Sigfried Giedion。
7. 藝術、美學：Stanley Abcrombie，John Ruskin，  
Roger Scruton。
8. 建築哲學：Robert Venturi，Bernard Tschumi。

建築形式與空間的理論

1. 現象學：Christian Norberg-Schulz。
2. 行為科學：Amos Rapoport。
3. 認知科學：Herbert Simon, Omer Akin。
4. 符號學：Roland Barthes。
5. 結構主義、後結構主義：Michel Foucault,  
Jacques Derrida。
6. 人類學、社會學、意識型態：... 等。

建築的人文與社會理論

1. 數值分析。
2. 統計分析。
3. 作業控制。
4. 問卷調查... 等。

建築的實務理論

# 建築理論的轉向

**古典建築：**

比例，幾何，形式，風格

**現代主義：**

抽象主義、機器美學、反對裝飾

機能主義 – 機器，有機，倫理

形隨機能

Design Process

(Walter Gropies)

Prototype

(Mies van der Rohe)

**語言學：**

Pattern

(Christopher Alexander)

Grammar

(George Stiny)

Deep Structure

(Peter Eisenman)

Main / Utility

(Louis I. Kahn)

技術 / 文法 / 語意代碼

(Umberto Eco)

表現層面 / 內容層面

(Charles Jencks)

明喻

隱喻：歷史，技術，自然，...

**符號學：**

Intentions in Architecture

(C. Nöberg-Schütz)

**現象學：**

場所精神、建築實存空間

**類型學：**

Schemata

(Amos Rappaport)

平面模式

(Duraun)

Elements of Design

(Robert Krier)

城市建築

(Aldo Rossi)

Morphology

(Philip Steadman)

**形態學：**

**亞里士多德，笛卡爾，萊布尼茲，德勒茲  
尼采，黑格爾，馬克斯**

**海德格，胡賽爾**

**康德，卡爾巴博**

**喬姆斯基，皮亞傑**

**沙特，德希達，傅科**

**1. The Structure of Architectural Theory.**

**Cornelis J. Baljon.**

**Ph.D. Thesis, Technical University of Delft,  
Netherlands, 1993.**

**2. The Theory of Architecture.**

**Paul-Alan Johnson.**

**Van Nostrand Reinhold,  
New York, NY, 1994.**

**3. Restructuring Architectural Theory.**

**Edited by Marco Diani and Catherine Ingraham.  
Northwestern University Press, Evanston, Illinois,  
1988.**

**4. 理論建築：朝向空間實踐的理論建構。**

**夏鑄九。**

**台灣社會研究叢刊02，  
台北，台灣，1992。**